

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2427 ^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
29 МАРТА 1983 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо заместителя министра иностранных дел Никарагуа от 22 марта 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15651)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2427-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 29 марта 1983 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: сэр Джон ТОМСОН
(Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Зимбабве, Иордании, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2427)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо заместителя министра иностранных дел Никарагуа от 22 марта 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15651).

Заседание открывается в 16 час.

Утверждение повестки дня.

Повестка дня утверждается.

Письмо заместителя министра иностранных дел Никарагуа от 22 марта 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15651)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях (2420—2426-е заседания) по этому вопросу, я приглашаю представителя Гондураса занять место за столом Совета. Я приглашаю представителей Алжира, Аргентины, Барбадоса, Бельгии, Боливии, Бразилии, Болгарии, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Кипра, Чехословакии, Демократического Йемена, Доминиканской Республики, Эквадора, Сальвадора, Германской Демократической Республики, Федеративной Республики Германии, Ганы, Гренады, Венгрии, Индии, Исламской Республики Иран, Италии, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Мексики, Монголии, Панамы, Перу, Филиппин, Испании, Сирийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзании, Венесуэлы, Вьетнама и Югославии занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Ортес Коллиндрес (Гондурас) занимает место за столом

Совета; г-н Абада (Алжир), г-н Муньис (Аргентина), г-н Моузли (Барбадос), г-жа Девер (Бельгия), г-н Саласар Паредес (Боливия), г-н Буэну (Бразилия), г-н Цветков (Болгария), г-н Санс де Сантамария (Колумбия), г-н Сумбадо Хименес (Коста-Рика), г-н Роа Коури (Куба), г-н Мушутас (Кипр), г-н Суя (Чехословакия), г-н аль-Эльфи (Демократический Йемен), г-н Книппинг Виктория (Доминиканская Республика), г-н Альборнос (Эквадор), г-н Чавес Мена (Сальвадор), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н ван Велль (Федеративная Республика Германии), г-н Гбехо (Гана), г-н Тэйлор (Гренада), г-н Рац (Венгрия), г-н Пурушоттам (Индия), г-н Раджаи-Хорасани (Исламская Республика Иран), г-н Ла Рокка (Италия), г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Модаве (Маврикий), г-н Муньос Ледо (Мексика), г-н Нархуу (Монголия), г-н Осорес Типальдос (Панама), г-н Пастор де ла Торре (Перу), г-н Арсилья (Филиппины), г-н де Пиньес (Испания), г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика), г-н Рупиа (Объединенная Республика Танзания), г-жа Коронель де Родригес (Венесуэла), г-н Хоанг Бик Сон (Вьетнам) и г-н Шилович (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получены письма от представителей Гватемалы и Уругвая с просьбой о приглашении принять участие в обсуждении пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Киньонес Амескита (Гватемала) и г-н Бланко (Уругвай) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Первый оратор — представитель Венгрии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

4. Г-н РАЦ (Венгрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в самом начале моего выступления разрешите поздравить вас в связи с занятием поста Председателя Совета Безопасности в марте и пожелать вам успехов в выполнении вашей важной задачи. Я хочу выразить надежду, что

Совет под вашим опытным руководством внесет вклад в решение вопроса, стоящего на его повестке дня. Я хотел бы также поблагодарить г-на Трояновского за образцовое выполнение им своих обязанностей Председателя Совета Безопасности в прошлом месяце.

5. 23 марта [2420-е заседание] Совет Безопасности выслушал заявление представителя Никарагуа по вопросу вооруженной агрессии против его страны с территории Гондураса. Мы также получили от международных средств массовой информации сообщение об этом акте агрессии. В результате этого военного нападения положение в Центральной Америке, которое и без того является напряженным в течение долгого времени, еще более ухудшилось. Поэтому мы считаем эти заседания Совета своевременными и необходимыми для обсуждения этого важного вопроса.

6. Ровно год назад правительство Никарагуа попросило о созыве заседания Совета, учитывая усиление угрозы ее безопасности со стороны внешних сил. Большинство государств-членов, принимавших участие в обсуждении в то время, призвало к мирному решению спора и осудило вмешательство во внутренние дела суверенных центральноамериканских государств. Гайана и Панама представили проект резолюции [S/14241], в котором содержался призыв к диалогу между сторонами с целью мирного урегулирования конфликта. В проекте резолюции содержался призыв ко всем государствам-членам воздерживаться от прямого, косвенного, открытого или скрытого использования силы. Как все мы знаем, именно Соединенные Штаты наложили вето на этот проект резолюции.

7. Со времени проведения того заседания Совета Безопасности ход событий в Центральной Америке изменился в худшую сторону. Контрреволюционные банды, подготовленные в специальных лагерях в Гондурасе и других местах — это широко демонстрировалось телевизионными станциями Америки, — перешли границы Никарагуа и совершили вооруженные нападения на никарагуанские объекты. Эта вооруженная агрессия является естественным продолжением ранее осуществляемых приготовлений и подрывных действий и в то же время указывает на то, что жалоба Никарагуа, представленная год назад, была полностью оправданной. Если и есть еще сомнения относительно того, почему, где и кем готовится, организуется и финансируется эта агрессия, следует сослаться на статью г-на Ландау во вчерашнем номере «Нью-Йорк таймс».

8. Вопрос, который мы рассматриваем сегодня, связан с возрастающей угрозой народу и правительству Никарагуа извне, угрозой, направленной против социального, экономического и политического прогресса, достигнутого после победы революционных сил 19 июля 1979 года. В долгой борьбе народ Никарагуа нанес поражение одному из наиболее репрессивных режимов в мире — ненавистной диктатуре Сомосы. Однако есть опре-

деленные силы, которые оспаривают право народа Никарагуа самому выбрать свою социальную и политическую систему. Более того, эти силы не только оспаривают суверенное право народа Никарагуа, но и стараются вмешиваться в ее внутренние дела путем запугивания, агрессивной демонстрации силы и конкретных актов агрессии. Вот проблема, стоящая сегодня перед нами, проблема, которую Совет Безопасности должен рассмотреть со всей серьезностью, с тем чтобы предотвратить ее углубление и эскалацию.

9. В данный момент я хотел бы присоединиться к тем делегациям, которые в своем подавляющем большинстве подчеркнули законное право всех народов избирать свою социальную и политическую систему без вмешательства извне. Показательным явилось то, что выступали многие делегации в этих прениях и почти все осудили агрессию и выразили поддержку и солидарность с народом Никарагуа. В документах Движения неприсоединения также осуждается вмешательство во внутренние дела Никарагуа и содержится призыв к Соединенным Штатам проявить более разумное отношение к социальным, экономическим и политическим проблемам Центральной Америки, для того чтобы найти мирное решение этих проблем.

10. Моя делегация также поддерживает мнение латиноамериканских стран относительно коренных причин недавнего политического, социального и экономического кризиса в Центральной Америке. Именно социальная несправедливость, неравенство и нищета вызывают к революционным преобразованиям. Кризис в Центральной Америке может быть решен лишь путем удовлетворения политических и экономических требований народов и путем прекращения всех манипуляций извне, направленных на подрыв этого процесса, что ясно проявилось в недавних акциях, которые рассматриваются сейчас Советом.

11. Мирные предложения, выдвинутые вчера заместителем министра иностранных дел Никарагуа [2424-е заседание, пункты 46 и 47], подобно тем, которые были ранее выдвинуты министрами иностранных дел четырех латиноамериканских стран на острове Контадора, представляют собой приемлемую для всех сторон основу для достижения мира и спокойствия в этом регионе. Моя делегация поддерживает эти предложения. Мы горячо надеемся, что заинтересованные стороны примут эти предложения в интересах мира и безопасности в Центральной Америке и во всем мире.

12. Моя делегация также выражает надежду на то, что обсуждение в Совете Безопасности внесет вклад в мирное урегулирование этой опасной ситуации, обратив внимание международного сообщества на агрессию и на силы, стоящие за ней. Этот акт агрессии нельзя оправдать, его можно лишь решительным образом осудить как нарушение основных норм международного права, буквы и духа Устава Организации Объединенных Наций.

13. 23 марта Венгерский комитет солидарности в своем заявлении самым решительным образом осудил вооруженное нападение контрреволюционных сил на народ и правительство Никарагуа и выразил солидарность нашего народа с народом Никарагуа. Упомянутое заявление также подчеркивало, что венгерский народ и впредь будет поддерживать народ Никарагуа в его усилиях по построению справедливого демократического общества.

14. Здесь, в этом Совете, я хотел бы повторить, что мое правительство решительно осуждает вооруженную агрессию против Никарагуа и стоящие за ней иностранные силы и требует прекратить вмешательство во внутренние дела этой страны.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Исламской Республики Иран. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

16. Г-н РАДЖАИ-ХОРАСАНИ (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить вас в связи с тем, что вы являетесь Председателем Совета Безопасности в этом месяце и руководите этими очень важными заседаниями. Я хотел бы также поблагодарить и поздравить вашего предшественника, который умело и успешно руководил работой Совета в прошлом месяце.

17. Это уже третья серия заседаний Совета Безопасности за последние три месяца после окончания сессии Генеральной Ассамблеи — по одной серии в месяц, — на которых осуждаются те или иные формы американской агрессии и интервенции. На этом заседании я также, пожалуй, начну свое участие в дискуссии с цитаты из Корана, которая гласит: «И узнают угнетатели, каким поворотом они обернутся!»¹

18. Совет вновь собрался для рассмотрения еще одного проявления экспансионистской и гегемонистской политики Соединенных Штатов, которое, как обычно, связано с незаконным вмешательством во внутренние дела других стран. Небольшой, но великий и революционный народ и правительство Никарагуа за последние четыре года со времени победы их революции стали жертвами бесчисленных актов агрессии со стороны Соединенных Штатов, которые осуществлялись либо непосредственно, либо с помощью лакеев империализма в этом районе.

19. В этом нет ничего неожиданного. Слышали кто-нибудь когда-либо о дружественных отношениях между Соединенными Штатами и каким-либо революционным народом или правительством? Алчный империализм Соединенных Штатов хорошо известен своей постоянной враждебностью по отношению к свободе и независимости малых стран, таких, как Никарагуа.

20. На заседании 23 марта [2420-е заседание] представитель Никарагуа подробно изложил Совету недавние события на границе между Никарагуа

и Гондурасом. Американские империалисты пытаются дестабилизировать и в конечном счете свергнуть революционное сандинистское правительство Никарагуа, используя экономическое давление, а также политическое и военное принуждение, путем подготовки и вооружения остатков сомосовских гвардейцев, которые провозгласили себя «никарагуанскими демократическими силами». Эти подготовленные террористы и наемники пытаются проникнуть в Никарагуа из Гондураса; осуществляя операции, которые привели к гибели многих невинных никарагуанских крестьян и студентов.

21. В свете того, какие жестокости совершаются этими самозванными «демократическими силами» с помощью своих американских хозяев против никарагуанского народа с целью установления демократии своего толка, возникает вопрос, действительно ли американский империализм хотя бы самым отдаленным образом заинтересован в том, что он называет демократией в Никарагуа, тогда как именно он поддерживал наиболее продажную тиранию в Никарагуа в течение десятилетий — до тех пор, пока народ Никарагуа не пожертвовал жизнью многих своих людей, для того чтобы свергнуть этот продажный режим и заставить тирана искать спасения в объятиях его американских хозяев? Как может империализм янки даже думать, что народ, осознавший свое положение и поднявшийся против тирании, можно унижить подобной упрощенческой тактикой? Народ, который был достаточно сильным и решительным, для того чтобы нанести поражение установившемуся порядку — порядку, безоговорочно поддерживаемому Соединенными Штатами, может без труда покончить с потерявшими всякие иллюзии остатками наемников этого режима.

22. Экспансионистское и гегемонистское вмешательство Соединенных Штатов, ставшее практикой в делах Латинской Америки, хорошо известно. В Сальвадоре Соединенные Штаты постоянно поддерживали продажный и непопулярный режим, который, — разумеется, при помощи американского оружия и американских наемников под личиной военных советников — занимался кровавыми расправами над ни в чем не повинными людьми, чье единственное преступление заключалось в том, что они боролись за осуществление своих неотъемлемых прав.

23. Более того, Латинская Америка не является единственной жертвой американского вмешательства. Похоже, что так называемые задворки Соединенных Штатов расширились и включают Палестину, Ливан, Иран, Дальний Восток и вообще весь мир, не говоря уже о космическом пространстве.

24. Экспансионистская политика Соединенных Штатов и нарушение ими принципов Устава оправдываются американской администрацией, поскольку призваны защитить американские «национальные интересы» и «американскую национальную безопасность». Но не приходило ли в

голову людям в Белом доме, что и другие страны могут заботиться о «национальных интересах» и «национальной безопасности»?

25. Похоже, что имеются некоторые признаки того, что предпринимаются попытки придать политическую окраску кризису, который определенно не носит просто политический характер и который можно разрешить благодаря ораторскому искусству и риторической болтовне. Довольно часто страны терпели поражение в результате заблуждения или ошибки, заключающейся в превращении политической проблемы в военный кризис, либо ошибочно или умышленно считая, что этому кризису можно придать политическую окраску. Милитаризацию политических проблем, по нашему мнению, можно было бы назвать исключительно американским искусством, если бы, конечно, не существовало нынешнего положения в Афганистане. Придание политической окраски военным кризисам и кровавым расправам — это единственная главная привилегия Организации Объединенных Наций.

26. Совет Безопасности должен помнить о том, что кровь никарагуанских героев не будет осквернена теми, кто сатанинским образом подготавливает почву для академических исследований и обсуждений в рамках конференций. Империалисты Соединенных Штатов были бы чрезвычайно счастливы участвовать в подобных конференциях или даже организовывать их, с тем чтобы полностью выхолостить существо вопроса и в то же время заложить основу для дальнейших конференций и дальнейших обсуждений.

27. Необходимо остановить, а не обсуждать американскую агрессию против никарагуанской революции. В противном случае международный орган будет нести ответственность за все преступления, которые сверхдержавы, и особенно Соединенные Штаты, совершают в странах «третьего мира», включая Латинскую Америку. Международный орган не должен предаваться интеллектуальным размышлениям по поводу военной агрессии и таким образом умиротворять жертвы. Он должен во что бы то ни стало прекратить акт агрессии. Члены Совета, хранители международного мира и безопасности, видят результаты периодических заседаний и ежегодных конференций по Палестине и неотъемлемым правам палестинского народа. Их достаточно. Нет необходимости проводить глубокие исследования, направленные на понимание никарагуанской проблемы. Давайте же попросим американцев убрать свои кровавые руки от Никарагуа.

28. Разве не пришло время предоставить угнетенному народу возможность определять свою судьбу без какого-либо вмешательства, интервенции и принуждения со стороны Соединенных Штатов и их лакеев или же других сверхдержав? Разве не настало время империализму Соединенных Штатов покончить раз и навсегда со своей милитаристской политикой в этой части мира? Как долго кровь латиноамериканских угнетенных

масс будет проливаться империалистами-янки, которых называют военными инструкторами — даже не советниками, а также бандой дружественных генералов и самоуверенных христианских демократов, являющихся образцом демократии и развития для Вашингтона? Как долго Вашингтон может оправдывать экспорт смерти и разрушений в район, отчаянно прибегая к дискредитировавшей себя теории «домино»?

29. Исламская Республика Иран осуждает самый последний эпизод и, по сути дела, все эпизоды в организованной и скоординированной Соединенными Штатами военной агрессии против героического народа Никарагуа и его победоносной революции. Тот факт, что это вторжение в Никарагуа осуществляется в разгар непрекращающейся пропагандистской кампании в отношении так называемого сальвадорского кризиса и двух последовавших одно за другим совместных военных учений в Карибском бассейне, ясно свидетельствует о том, что за всем этим скрывается.

30. Как элемент своей политики, основанной на стремлении повсюду утвердить ненадежные, «сделанные в Соединенных Штатах» режимы, империалисты Соединенных Штатов считают абсолютно необходимым покорить или склонить к послушанию революционные народы и правительства. Империалисты-янки, глубоко заинтересованные в природных ресурсах региона, рынках, капиталовложениях и т. д., не остановятся ни перед каким преступлением, каким бы ужасным оно ни было, для того чтобы сохранить и расширить свои интересы, отстаиваемые нечестным путем. Вторжение в революционную Никарагуа знаменует собой начало эры милитаризма Соединенных Штатов и поддерживаемого ими милитаризма в регионе.

31. Вновь заявляя о своей поддержке народа и правительства Никарагуа в защите ими своих справедливых и законных прав, Исламская Республика Иран призывает международное сообщество и все прогрессивные и революционные народы и правительства осудить милитаристские — как прямые, так и косвенные — махинации Соединенных Штатов, осуществляемые с помощью местных марионеток, против Никарагуа и других угнетенных народов региона.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Чехословакии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

33. Г-н СУЯ (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне прежде всего поздравить вас в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы явились свидетелями того, с каким умением и опытом вы действовали в этой чрезвычайно важной должности. Позвольте пожелать вам больших успехов в этой деятельности в оставшийся срок. Разрешите мне также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы передать поздравления вашему предшественнику г-ну Троя-

новскому, представителю Советского Союза, чье руководство работой Совета Безопасности в феврале было блестящим.

34. Благодарю вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить в этом органе по поводу серьезной угрозы международному миру и безопасности, угрозы развязывания против Никарагуа и сандинистской национальной революции вооруженной агрессии, которая осуществляется с территории Гондураса при помощи контрреволюционных банд свергнутого диктатора Сомосы. Такое вторжение стало возможным только благодаря всесторонней помощи со стороны Соединенных Штатов.

35. В свете этих факторов мы считаем просьбу правительства Никарагуа о рассмотрении достигшей наивысшей точки агрессии против этой страны полностью обоснованной. Не может быть никаких сомнений относительно характера этой агрессии. Целый ряд ораторов, выступавших здесь, уже проанализировали ее причины. Речь идет о вмешательстве извне в нарушение целого ряда основных общепризнанных принципов и норм международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций и Устав Организации американских государств, а также международных правовых норм, четко и однозначно сформулированных в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций². В этой связи попытки представить этот акт агрессии как гражданскую войну или как внутреннее дело Никарагуа ничего не меняют.

36. В то же время агрессия против Никарагуа и сандинистской революции — это не изолированный акт в плане борьбы империалистических сил против социального прогресса в мире. Это одна из многих параллельных акций, общим знаменателем которых являются посягательства на суверенитет государств, их независимость и территориальную целостность, акций, направленных на усиление напряженности во всем мире и ухудшение международного положения. Речь идет о широком диапазоне действий, которые в конечном итоге увеличивают опасность всемирной ядерной катастрофы.

37. Подавляющее большинство ораторов высказалось за прекращение агрессии против Никарагуа и урегулирование мирным путем положения, которое угрожает международному миру и безопасности. Они присоединились к решительной позиции, выраженной однозначно на внеочередном совещании Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшемся в январе в Манагуа, и на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в этом месяце в Дели. Мы также считаем, что необходимо положить конец нападениям вооруженных банд на Никарагуа и вмешательству в ее внутренние дела с требованиями изменить ее внутреннюю политическую систему, требованиями, которые мы могли слы-

шать даже в этом органе Организации Объединенных Наций. Только прекращение агрессии и вмешательства во внутренние дела Никарагуа и начало переговоров представляют собой путь, соответствующий Уставу Организации Объединенных Наций, международному праву и желанию мирового общественного мнения.

38. Вот почему мы считаем приемлемыми для дальнейшего обсуждения многие услышанные нами здесь конкретные предложения, идеи и инициативы, направленные на быстрое и справедливое политическое урегулирование. В частности, я имею в виду предложение, выдвинутое вчера заместителем министра иностранных дел Никарагуа [2424-е заседание, пункты 46 и 47].

39. Чехословакия приветствовала победу сандинистской революции в стране, истерзанной жестоким и продажным режимом Сомосы, опиравшимся на поддержку извне. Мы высоко оцениваем успехи никарагуанского народа, достигнутые под руководством Сандинистского фронта национального освобождения и правительства Национального возрождения в деле упрочения результатов сандинистской национальной революции, восстановления национальной экономики, осуществления социальных реформ и построения нового, справедливого общества. Мы восхищаемся народом Никарагуа, который оказывает героическое сопротивление давлению агрессивных империалистических сил и отстаивает свое неотъемлемое право свободно определять судьбу своей страны. Мы высоко ценим миролюбивую, действенную и активную внешнюю политику правительства Никарагуа, которая получила признание в этой Организации, о чем, помимо прочего, свидетельствует избрание Никарагуа в Совет Безопасности. Как отмечалось в коммюнике по поводу официального дружественного визита в Чехословакию министра иностранных дел Никарагуа г-на Мигеля д'Эското Брокмана, обе страны развивают многосторонние отношения, основанные на равенстве и взаимном уважении, на благо обеих сторон.

40. Моя страна восприняла сообщение об эскалации агрессии против Никарагуа с глубокой обеспокоенностью относительно воздействия, которое эти действия могут оказать на международный мир и безопасность. С разрешения Совета я сейчас приведу выдержку из документа с изложением позиции, занятой министром иностранных дел федерального правительства Чехословакии 26 марта сего года в отношении продолжающейся эскалации прямой военной интервенции против никарагуанской революции и никарагуанского народа:

«Народ и правительство Чехословацкой Социалистической Республики выражают возмущение в связи с эскалацией агрессии, осуществляемой сомосовскими бандами с гондурасских баз при поддержке самых реакционных сил империализма. Эта агрессия представляет собой грубое нарушение целостности и суверенитета Никарагуа и явно противоречит Уставу Орга-

низации Объединенных Наций и нормам международного права. Она усиливает напряженность в субрегионе и представляет серьезную угрозу делу мира. Она является свидетельством усилий империализма, направленных на уничтожение результатов никарагуанской революции и на то, чтобы задушить борьбу народов этого региона за свободу и самоопределение. Ответственность за агрессию следует возложить частично и на внешние силы, которые оказывают открытую поддержку, а также военную и материальную помощь сомосовцам. Мы присоединяемся к протесту, выраженному мировым общественным мнением, требуем немедленного прекращения агрессии и выражаем нашу солидарность с борющимся народом Никарагуа. Мы приветствуем инициативы Мексики, Венесуэлы, Панамы, Колумбии и других государств, направленные на мирное урегулирование положения в Центральной Америке, и поддерживаем все предложения и меры по созданию условий взаимного доверия и сотрудничества в субрегионе».

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Ганы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

42. Г-н ГБЕХО (Гана) (*говорит по-английски*): Обычно в этом органе, в котором я имею честь выступать сейчас, отдают дань уважения Председателю Совета Безопасности, и я не отступлю от этой традиции. Но для меня является еще и приятным долгом лично поздравить вас, мой уважаемый коллега, с высокой честью, оказанной вам, и передать вам поздравления моего правительства, которое всегда восхищалось искусством дипломатов Соединенного Королевства. Позвольте мне также, пользуясь этим случаем, выразить более чем оправданное восхищение вашему уважаемому предшественнику г-ну Олегу Александровичу Трояновскому, представителю Советского Союза, в связи с его образцовым руководством работой Совета в феврале.

43. Циник может задуматься над тем, какую выгоду Гана, будучи малой и слабой в военном отношении страной, находящейся в глубине Западной Африки, хотела бы извлечь из дискуссии, которая в основном касается Центральной Америки. Однако необходимо со всей ясностью подчеркнуть, что я принимаю участие в работе Совета сегодня, не только выполняя обязательства, которые моя страна со всей ответственностью несет по Уставу, но и для того, чтобы выразить наше мнение относительно возможности угрозы независимости, территориальной целостности и суверенитету малой неприсоединившейся страны, подобной нашей. Жалоба Никарагуа по поводу участвовавших актов агрессии, направленных против нее, должна вызвать беспокойство у всех неприсоединившихся и слабых стран, поскольку она является еще одним свидетельством тактики запугивания, к которой прибегает более крупная страна по отношению к своему малому соседу. Сегодня речь идет о Никарагуа, но из недавнего опыта нашей

страны нам совершенно ясно, что завтра мы сами можем оказаться на ее месте. Поэтому мы принимаем участие в этой дискуссии в надежде, что несколько сказанных нами слов дополнят слова тех, кто отвергает насилие и попрание принципов Устава и резолюций этой Организации.

44. Мы обеспокоены потому, что всякий раз, когда под угрозой оказываются основные принципы отношений между государствами, самые серьезные причины для опасений имеют слабые страны, такие как моя. Именно страны — члены Движения неприсоединения, страны, не обладающие огромными военными возможностями сверхдержав или крупных держав, зависят от всеобщего соблюдения принципов Устава и Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций², и в наибольшей степени обеспокоены невыполнением этих принципов.

45. В течение последних нескольких дней мы слышали, как многие ораторы приводили вызывающие беспокойство подробности нынешнего военного положения в Никарагуа, в особенности попыток, предпринимавшихся в течение последнего года или около того, с целью дестабилизации революции и правительства Национального возрождения в Никарагуа. Их заявления неопровержимо подтверждались сообщениями о попытках, все чаще предпринимаемых сомосовской национальной гвардией из соседнего Гондураса, напасть на гражданские объекты с целью оказать поддержку насилию внутри Никарагуа. Я не буду больше отнимать время у Совета, чтобы пересказывать то, что всем уже хорошо известно. Позвольте мне, однако, сказать, что упомянутые мной действия против сандинистского правительства, предпринимаемые из-за границы, носят серьезный характер, потому что я отношусь к числу тех немногих африканцев, которым довелось увидеть своими глазами напряженное и опасное положение, существующее на границе между Никарагуа и Гондурасом.

46. Я с большим вниманием выслушал выступление уважаемого представителя Соединенных Штатов Америки, а также тех представителей центральноамериканских государств, которые в целом поддержали ее, но должен признаться, что для меня лично и, подозреваю, для многих моих коллег некоторые вопросы остались без ответа. Например, нет никакого сомнения в том, что виновники насилия — сомосовцы — попадают в Никарагуа оттуда, где они получают оружие и проходят подготовку для осуществления своих целей. Насколько известно, эта банда антисандинистских террористов располагает своими собственными средствами для закупки военного оборудования, имеющегося у них сейчас, следовательно, их финансирует какая-то власть. И в-третьих, мы не услышали убедительного опровержения сообщений, распространенных средствами массовой

информации, о вмешательстве извне во внутренние дела сандинистской Никарагуа.

47. Это собрание не нуждается в уроках истории со стороны моей делегации; я ограничусь лишь напоминанием о том, что Движение неприсоединения было создано с целью оказания помощи странам, только что получившим с трудом завоеванную независимость, с тем чтобы избежать вовлечения их в идеологические и военные конфликты между сверхдержавами. Поэтому каждая неприсоединившаяся страна стремится сконцентрировать усилия на первоочередных задачах национального социально-экономического развития своего народа и не хочет ничего, кроме мира и стабильности, сотрудничества, сочувствия и понимания со стороны международного сообщества.

48. Нам совершенно не нужны вмешательство извне, попытки диктовать или предопределять нашу политическую судьбу и дестабилизация. Поэтому весьма прискорбно видеть, как это губительное явление дестабилизации возникает сегодня в некоторых неприсоединившихся странах. Несмотря на то, что мы признаем тот факт, что самые могущественные страны имеют широкий круг интересов во многих частях земного шара, мы не можем примириться с тем, чтобы эти стратегические или другие интересы мешали и наносили ущерб неотъемлемому праву суверенных стран и народов самим, без вмешательства извне свободно определять ту политическую систему, в условиях которой они желают жить. Мы не можем примириться с попытками дестабилизации какого-либо неприсоединившегося государства со стороны иностранной державы под тем предлогом, что международный политический строй в этой стране не соответствует неким якобы нравственным нормам, особенно если наряду с этим такая забота не проявляется в отношении прав многих других народов, которые подвергаются вопиющему угнетению, как, например, черное большинство Южной Африки. Мы не можем согласиться с тем, что какое-либо государство или группа государств имеют какое-то только им присущее право предопределять, какую форму правления следует избирать суверенным народам.

49. Гана хотела бы вновь подтвердить приверженность Заключительному коммюнике, принятому по завершении внеочередного совещания Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшегося в январе в Манагуа [см. S/15628, приложение], в котором Координационное бюро заявило о солидарности с Никарагуа в ее попытках отразить угрозы своему суверенитету, независимости и территориальной целостности. Гана также полностью поддерживает призыв седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в этом месяце в Дели, прекратить враждебные акты против Никарагуа и воздерживаться от всех акций, которые усиливают напряженность в беспокойном центральноамериканском регионе [см. S/15675, приложение, раздел I].

50. Как я уже заявил, наглые усилия по дестабилизации обстановки в Никарагуа вызывают особое беспокойство именно потому, что они еще более снижают действенность Организации Объединенных Наций как органа мира, так как в запугивании Никарагуа проявляется открытое и грубое пренебрежение принципами этой Организации. Действительно, Организации не делает чести, если тот или иной член ее высочайшего органа, задача которого состоит в поддержании международного мира и безопасности, может легко превратиться в жертву разнузданного насилия, которое разжигается и поощряется другими государствами-членами.

51. Я знаю, что выражаю мнение многих и, безусловно, мнение моего правительства о том, что заявления, сделанные в опровержение жалобы Никарагуа, прозвучали неубедительно. Во многом некоторые из них представляют собой классические примеры ошибочного суждения, которое зачастую высказывается в отношении задач дипломатов.

52. Гана внимательно следила за широкой дискуссией на прошлой неделе и высоко ценит готовность как Никарагуа, так и Гондураса вступить в серьезный диалог с целью урегулирования существующих между ними проблем. Мы с удовлетворением отмечаем, что страны центрального и латиноамериканского региона выступили с важными инициативами, которые могут облегчить поиски мирного решения проблем региона; эти усилия заслуживают полной поддержки как Совета Безопасности, так и всего международного сообщества в целом.

53. Но главное, г-н Председатель,— Гана убеждена в том, что действительно существует серьезная опасность эскалации напряженности в центральноамериканском регионе и что поэтому необходимо срочно предпринять незамедлительные и эффективные действия по ослаблению напряженности, по устранению опасности возникновения крупномасштабной войны и поддержке достойных похвалы усилий различных стран региона, таких как Мексика, Венесуэла, Колумбия и Панама. Нам известно, что не ожидается каких бы то ни было решительных действий со стороны Совета, которые явились бы результатом нынешней дискуссии, однако мы хотели бы также предостеречь против любого способного нанести ущерб легкомыслия, которое проявили некоторые государства-члены при рассмотрении этого вопроса в Совете. Мы надеемся, что члены Совета и, безусловно, вы как его Председатель проявите все свое дипломатическое умение в Совете, а также используете все средства, которыми располагает этот орган, для того чтобы положение в этом районе Центральной Америки не осложнилось еще более, не дестабилизировало этот субрегион и не создало бы, таким образом, препятствий на пути к миру и согласию.

54. Когда народы, в данном случае народ и революционное правительство Никарагуа, ведут столь

долгую и упорную борьбу против неравенства, они заслуживают уважения всего международного сообщества, а те, кто по собственным соображениям не поддерживает эти героические усилия по возрождению, не должны по меньшей мере препятствовать им. Любое противодействие не только вызывает осуждение, но и серьезно подрывает международную демократию. Мы ни на минуту не можем поверить в то, что сандинистское правительство способно развязать войну против своих соседей или Соединенных Штатов, поскольку вряд ли оно располагает средствами для ведения такой войны; оно не предпочтет также напряженность отношениям мира и согласия со своими соседями, потому что без этих условий Никарагуа не сможет закрепить свои политические и экономические достижения и, самое главное, будет вынуждена растративать все свои ресурсы, которые ей столь необходимы для восстановления страны, опустошенной эксплуатацией и тиранией Сомосы. Правительство Никарагуа желает лишь того, чтобы его оставили в покое, чтобы оно могло выполнить задачу по повышению жизненного уровня народа Никарагуа, и международное сообщество должно помочь ему в этом.

55. Гана приветствует революционное правительство и народ Никарагуа и желает им успеха в борьбе против их врагов — нищеты, болезней, отсталости, а также в усилиях, направленных на обеспечение социальной и экономической справедливости, без которой все разговоры о правах человека лишены смысла.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Уругвая. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

57. Г-н БЛАНКО (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего я благодарю Совет Безопасности за предоставленную моей делегации возможность принять участие в нынешних прениях. Я с удовольствием присоединяюсь к высказанным в ваш адрес, г-н Председатель, приветствиям и пожеланиям и выражаю свое удовлетворение тем, как вы руководите работой Совета.

58. Уругвай пристально следит за развитием печальных событий в Центральной Америке. Я уже не говорю о политических позициях и идеологических схемах. Больше всего нас глубоко трогают безмерные страдания стольких людей в течение столь длительного времени. Нельзя допустить того, чтобы ежедневное повторение трагических событий привело к притуплению нашего восприятия и ослабило реакцию на события.

59. Нельзя также допустить, чтобы кризис, характеризующийся конфронтацией и напряженностью, сохранился и далее.

60. Руководствуясь именно этими чувствами и мыслями, а также своим неизменным стремлением к миру, наша страна участвует в обсуждении этого вопроса. Вместе с тем мы понимаем, что данные

прения отнюдь не исключают возможности принятия действий в рамках Организации американских государств, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 52 Устава Организации Объединенных Наций.

61. Диалог и переговоры, основанные на принципах международного права, могут и должны привести к миру. Этот путь, желанный во всех случаях, представляется особенно целесообразным в данной ситуации, поскольку речь идет о странах, тесно связанных друг с другом многими узами. Мы, являясь членом семьи латиноамериканских государств, разделяем ответственность за налаживание сотрудничества для того, чтобы эти связи вылились в дела, для того, чтобы построить общее будущее, и для того, чтобы разрушить все то, что нас разделяет и восстанавливает друг против друга.

62. Хотя, по нашему мнению, прения в Совете Безопасности развиваются не так, как это предусмотрено функциями Совета, который должен организовывать свои обсуждения по аналогии с Генеральной Ассамблеей, тем не менее они вновь продемонстрировали неотложную необходимость изыскания решения возникшей проблемы. Кроме того, несмотря на имеющиеся место стычки и зачастую глубокие разногласия, эти прения помогли более отчетливо увидеть те элементы, которые представляются неотъемлемыми для достижения решения.

63. Во-первых, в Центральной Америке существует целый комплекс внутренних двусторонних региональных и международных факторов, которые необходимо учитывать. Во-вторых, принцип невмешательства, который должен применяться неукоснительно и без всякого исключения, является основой для достижения стабильного мира. Наша страна неукоснительно следует этому принципу, который является стержнем ее внешней политики. В-третьих, готовность латиноамериканских стран, в том числе непосредственных участников конфликта, сотрудничать в конструктивном духе с использованием различных механизмов и формул, которые были предложены в этом Совете. В-четвертых, эти механизмы должны основываться на существующих нормах права. И в-пятых, признание того, что решения должны вырабатываться мирными средствами путем переговоров и диалога.

64. Моя делегация понимает, что в этом вопросе есть свои трудности.

65. Делегация Никарагуа говорила здесь о двустороннем диалоге с присутствием надежных свидетелей и вместе с тем о проведении регионального диалога также с участием надежных свидетелей. Делегация Гондураса говорила о региональном диалоге, который мог бы включать двусторонние аспекты и в котором также могли бы участвовать надежные свидетели. Как видим, эти позиции не полностью совпадают, но в них признается идея диалога, в них признается, что этот диалог должен

охватывать широкий спектр вопросов, в них признается также в той или иной форме идея участия в диалоге других стран.

66. По мнению нашей делегации, остается только более точно определить механизмы и процедуры проведения диалога, повестку дня и порядок следования пунктов повестки. Это надлежит сделать непосредственно заинтересованным сторонам, хотя они могут рассчитывать на ценную помощь латиноамериканского сообщества, готового, как мы смогли убедиться в ходе настоящих прений, к такому сотрудничеству.

67. Уругвай хотел бы настоятельно призвать всех пойти по этому пути, на который мы вступили с такими трудностями, преодолевая все препятствия и укрепляя стабильный мир в Центральной Америке. Руководствуясь именно этой целью поддержания мира и чувством солидарности с братскими странами Латинской Америки, Уругвай и принимает участие в настоящих прениях.

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Гватемалы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

69. Г-н КИНЬОНЕС АМЕСКИТА (Гватемала) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, поскольку Гватемала впервые выступает в этих прениях, позвольте мне тепло поздравить вас с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности и пожелать вам, чтобы вы использовали ваши дипломатические способности, столь высоко ценимые всеми, для обеспечения успешного исхода прений. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Совет за предоставленную нам возможность принять участие в этих прениях.

70. Гватемала участвует в этих обсуждениях в Совете, для того чтобы выразить свою озабоченность по поводу того, что продолжает литься кровь наших центральноамериканских братьев, а это еще более осложняет и без того трудное положение. Нашей высшей целью является желание добиться единства стран Центральной Америки, единства нашей великой Родины, как иногда мы, народы Центральной Америки, называем свои пять стран. К сожалению, по непонятным причинам это единство было разрушено в особо трудное время. Если бы мы могли восстановить единство сегодня, это позволило бы нам уважать друг друга. И в этот час все наши стремления и заботы продиктованы исключительно защитой интересов этой великой центральноамериканской нации, которая больше, чем какая-либо другая, нуждается в любви и самопожертвовании своих лучших сыновей и дочерей.

71. Некоторые пытаются представить трудные события в Центральной Америке как борьбу освободительных движений и внутреннюю борьбу за преобразование экономических структур. Однако обращает на себя внимание прежде всего то, что Никарагуа приписывает свои нынешние проблемы

борьбе интересов, далеких от латиноамериканских, а Сальвадор, со своей стороны, рассматривает Никарагуа в качестве орудия стран, расположенных за пределами Центральной Америки, которые поставляют оружие, обеспечивают военную подготовку и оказывают материальную помощь. Одновременно с этим во всех пяти странах Центральной Америки появились партизанские группы. Этот факт наводит нас на мысль о том, что проблемы вооруженной борьбы являются результатом иностранного вмешательства.

72. Мы, представляющие свои государства в Организации Объединенных Наций, были бы слишком наивными, если бы полагали, будто страны — инициаторы создания этих движений признают, что они являются их отцами, признают, что они преследуют свои гегемонистские или стратегические интересы. Если мы, страны Центральной Америки, на долю которых выпало пережить кризис и потрясения, хотим оставить бессмертный след в истории, то мы должны стремиться к сотрудничеству, искать пути взаимопонимания, установления мира и обеспечения развития, то есть условий, необходимых для соблюдения принципов невмешательства и ненападения, в которых соблюдалось бы право каждого народа выбирать правительство по своему усмотрению.

73. Гватемала выражает готовность принять участие во встрече министров иностранных дел центральноамериканских государств, для того чтобы именно эти страны попытались найти решение своих собственных проблем и предприняли для этого необходимые усилия. Поэтому Гватемала предлагает провести эту встречу у себя в стране и вновь заявляет о своей вере в Центральную Америку, о своем желании уважать права других стран, не вмешиваться в их внутренние дела и не способствовать созданию каких-либо ассоциаций, идущих вразрез с этими принципами. В то же время мы надеемся и требуем, чтобы так поступали другие, и мы призываем все страны Центральной Америки продемонстрировать перед миром нашу веру в центральноамериканское единство, которое способно преодолеть все препятствия и утвердиться во всем мире.

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я хотел бы сделать краткие замечания в качестве Председателя. Затем я выступлю как представитель Соединенного Королевства с заявлением от имени моей страны по пункту повестки дня.

75. Выступая как Председатель Совета, я должен признаться, что порой чувствовал себя довольно неловко в ходе дебатов по этому пункту повестки дня. Мне было неудобно призывать ораторов придерживаться существа вопроса, и равным образом мне было неудобно не призвать их к этому. Как Председатель я поставлен в трудное положение ввиду того, что некоторые ораторы воспользовались отсутствием жесткости в нашей процедуре. Некоторые затрагивали такие вопросы, которые явно выходили за рамки обсуждаемого

вопроса нашей повестки дня. Некоторые также использовали излишне сильные формулировки, которые звучали далеко не корректно. Все это не способствует авторитету Совета, тогда как Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации³ подчеркнул необходимость поддержания его авторитета. Эта перспектива должна дать членам Совета возможность задуматься и определить рамки их поведения в Совете, а также нормы, соблюдения которых они ожидают от других.

76. Как Председатель Совета я считаю своим долгом обратить внимание на это серьезное положение и призвать делегации как членов, так и нечленов Совета, выступающих по приглашению Совета в соответствии с правилами процедуры, проявлять должную сдержанность в своих выступлениях. Наша работа будет лишь более успешной, если мы конструктивно обратимся к стоящим перед нами проблемам. Мне вряд ли стоит говорить о трудных обязанностях, возложенных на государства — члены Совета, учитывая, что Устав возлагает на Совет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Мне не стоит упоминать и о том, что согласно статье 24 остальные члены Организации Объединенных Наций соглашаются в том, что при исполнении своих обязанностей, вытекающих из этой ответственности, Совет Безопасности действует от их имени. Нашим усилиям по выполнению мандата Совета не должен быть нанесен ущерб излишними обвинениями или не относящимися к делу заявлениями.

77. На этом я заканчиваю свои замечания в качестве Председателя Совета. Сейчас я хотел бы сделать краткое заявление как представитель Соединенного Королевства.

78. В некоторых выступлениях в ходе этих прений содержались, по мнению нашей делегации, чрезмерные или даже необузданные обвинения. Они не содействовали достижению международного понимания; не представляли они собой и серьезную попытку решить проблемы. На мою делегацию не произвела впечатления эмоциональная и агрессивная риторика. Нам не нравится подобный ход работы. Не мне судить, действительно ли другие органы Организации Объединенных Наций могут служить местом, где можно дать волю своим эмоциям, но Совет Безопасности является совещательным, консультативным и в конечном счете даже органом, принимающим решения. Всегда важно учитывать особый характер обязанностей, возложенных на Совет Безопасности по Уставу.

79. Моя делегация внимательно выслушала все выступления и теперь хотела бы обсудить, можно ли из них извлечь что-либо конструктивное.

80. В нашей повестке дня речь идет о письме заместителя министра иностранных дел Никарагуа от 22 марта 1983 года. Это дает соответствующую отправную точку. В этом письме заместитель министра иностранных дел Никарагуа поднимает

вопрос в связи «с опасной эскалацией агрессивных действий против Никарагуа и народной сандинистской революции».

81. Я полагаю, что в соответствии с кругом ведения Совет не просит рассматривать внутренние дела Никарагуа. Народная сандинистская революция является внутренним делом народа Никарагуа. Поэтому существом жалобы является агрессия против Никарагуа. В письме нет указания на то, откуда исходит агрессия и кто является агрессором. Нет объяснения и того, как понимать увеличение числа актов агрессии или насколько серьезным является такое увеличение. Иными словами, обвинение сформулировано в общих чертах. На этом основании к Совету Безопасности обращена просьба «в качестве срочного вопроса» проанализировать положение, поскольку, как утверждается в письме, это положение представляет собой угрозу для международного мира.

82. Переходя теперь к заявлениям, прозвучавшим в ходе прений, давайте ответим на эту просьбу. Давайте проанализируем положение в том виде, в каком оно было представлено нам наиболее непосредственно заинтересованными государствами.

83. Во-первых, несмотря на формулировку письма от 22 марта, Никарагуа не утверждала, что она является объектом нападения со стороны другого государства. Действительно, в заявлении от 23 марта заместитель министра [2420-е заседание] говорил о «контрреволюционной деятельности», однако он ясно указал на то, что реальной причиной обращения Никарагуа в Совет Безопасности явились опасения Никарагуа относительно нападения Гондураса.

84. С другой стороны, представитель Гондураса, руководствуясь конкретными инструкциями, дал четкое заверение: «Войска моей страны не будут пересекать границ». Я убедился в точности этого текста на основе предварительного стенографического отчета о дневном заседании 24 марта [см. 2422-е заседание, пункт 166].

85. Исходя из этого, у нас есть заверение, которое непосредственно относится к конкретной жалобе, в которой Никарагуа просил Совет рассмотреть этот вопрос в качестве срочного. Моя делегация не видит оснований для того, чтобы Совет не принял такое заверение.

86. Прения, однако, ясно указали на то, что опасение относительно неизбежного нападения со стороны Гондураса — далеко не единственное опасение, испытываемое государствами региона.

87. В то время как Никарагуа обратилась в Совет с жалобой о якобы имеющих место попытках Соединенных Штатов дестабилизировать эту страну, Гондурас ссылаясь на присутствие в Никарагуа сил, не относящихся к данному континенту, и выразил опасения, что наращивание сил в Никарагуа направлено против Гондураса. Представители Соединенных Штатов, Сальвадора и Гонду-

раса упоминали об имевших, по их мнению, место попытках Никарагуа дестабилизировать Сальвадор. Это далеко не исчерпывающий перечень, но этого достаточно для того, чтобы показать, что лежащая в основе проблема сложна. Представляется достаточно ясным, что истинные проблемы региона являются многосторонними. Это проблемы, которые мы в Совете должны рассмотреть в соответствии с нашими обязательствами по Уставу. Они, по-видимому, относятся к Центральной Америке в целом, даже если некоторые страны этого региона, возможно, в настоящее время страдают гораздо больше других.

88. В любом случае, на мою делегацию произвело впечатление то, как страны региона характеризовали создавшееся положение. В своих заявлениях они постоянно говорят о «Центральной Америке».

89. Посол Колумбии зачитал выдержку из Контадорской декларации, и сейчас я приведу из нее следующие слова:

«Министры обратились с настоятельным призывом ко всем странам центральноамериканского региона установить диалог и начать переговоры, с тем чтобы ослабить напряженность и заложить основу для обеспечения постоянной атмосферы мирного сосуществования и взаимного уважения между государствами» [см. 2422-е заседание, пункт 41].

90. Представитель Панамы также подчеркнул важность восстановления мира в Центральной Америке и обратился с призывом ко всем странам центральноамериканского региона [2421-е заседание].

91. Представитель Мексики говорил о кризисе в Центральной Америке. Он настоятельно заявил, что Совет Безопасности «не может, не поставив под угрозу свой престиж и авторитет, игнорировать эту опасность, которая, совершенно очевидно, угрожает международному миру и безопасности в Центральной Америке» [там же, пункт 23].

92. Заместитель министра иностранных дел Никарагуа обратился с открытым призывом. Он сказал:

«Мы призываем членов Совета и международное сообщество приложить все усилия и сообща разработать политику в отношении центральноамериканского региона, ведущую к мирным согласованным решениям.

Со своей стороны, Никарагуа подтверждает свою готовность участвовать в диалоге по проблемам Центральной Америки, свою готовность немедленно приступить к решению проблем и разногласий, которые возникли в результате военных действий в северной пограничной с Гондурасом территории, и свою открытую конструктивную позицию в отношении любого мирного урегулирования кризиса в регионе Центральной Америки» [см. 2420-е заседание, пункты 42 и 43].

93. Министр иностранных дел Гондураса также призвал к переговорам и сотрудничеству на региональной основе; эти призывы звучали убедительно для нашей делегации. К примеру, он сказал:

«Гондурас подтверждает свое непоколебимое решение начать как можно скорее многосторонний диалог, в котором прежде всего приняли бы участие страны Центральной Америки и который был бы открыт для других латиноамериканских стран Карибского бассейна, имеющих демократический строй. Мы считаем, что это верный путь к достижению ответственных и серьезных соглашений, которые укрепят мир и безопасность в регионе» [см. 2424-е заседание, пункт 12].

94. Короче говоря, моей делегации представляется, что между непосредственно заинтересованными государствами в принципе есть широкое согласие относительно попытки достижения взаимопонимания в центральноамериканском регионе и между самими центральноамериканскими государствами при доброжелательной помощи ряда других латиноамериканских государств. Если бы проблема касалась только Центральной Америки, этого было бы достаточно.

95. Однако, как я уже отметил, имеется подтверждение того, что эта проблема имеет более широкие рамки. Эти дополнительные потенциальные рамки нельзя игнорировать в случае, когда региональные инициативы оказались недостаточными. Можно было бы добавить нечто большее. Моя делегация берет на себя смелость предложить, чтобы было сделано нечто большее. Это нечто, как мы считаем, может обрести форму добрых услуг Генерального секретаря. В соответствии со статьей 36 Устава Совет Безопасности может в любой стадии спора, продолжение которого чревато угрозой международному миру и безопасности, рекомендовать надлежащую процедуру или методы урегулирования.

96. По мнению моей делегации, существует широко распространенное мнение, что подходящим методом для разрешения проблем региона был бы диалог между государствами этого региона, возможно, в форме конференции с целью рассмотрения проблем Центральной Америки, включающих двусторонние и многосторонние проблемы, в которой могли бы принять участие другие латиноамериканские государства в случае, если это будет необходимо и уместно.

97. Учитывая эту степень договоренности, представляется, что Совет Безопасности мог бы плодотворно содействовать проведению подобного диалога. Добрые услуги Генерального секретаря могут стать эффективным средством в достижении этой цели. Если будет проводиться конференция, то предстоит решить ряд вопросов, таких как круг полномочий, дата и место проведения, состав и статус ее участников. Вопросы подобного рода не могут определяться Советом заранее. Было бы го-

раздо лучше, если бы Генеральный секретарь мог свободно выполнять свою миссию добрых услуг и обсудить все эти вопросы с заинтересованными странами. Мы уверены в том, что если бы этот подход был приемлем для всех, то Генеральный секретарь сам захотел бы выступить в этой роли.

98. Сказав это и предложив Совету анализ положения, я хотел бы заявить, что Соединенное Королевство не будет претендовать ни на какую роль в любой подобной конференции.

99. Теперь я вновь принимаю на себя функции Председателя Совета. Я предоставляю слово представителю Никарагуа.

100. Г-н ТИНОКО (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Прежде всего от имени Никарагуа я хотел бы поблагодарить членов Совета Безопасности и всех членов Организации Объединенных Наций, принявших участие в прениях, за озабоченность, которую они выразили по поводу ситуации в регионе и по поводу агрессии, жертвой которой стала наша страна.

101. Мы провели в рамках Совета восемь заседаний, для того чтобы получить информацию относительно событий, о которых сообщила Никарагуа, то есть относительно их развития или нового этапа агрессии со стороны американской администрации против Никарагуа, выразившейся в массовом проникновении сомосовских банд в Никарагуа с территории Гондураса. Мы также привлекли внимание Совета к тому, что эти контрреволюционные силы сами по себе не представляли военной угрозы стабильности никарагуанской революции, но реальная и потенциальная угроза заключалась и заключается в том, что эта контрреволюционная деятельность может быть лишь второстепенным отвлекающим маневром в более общем плане, разработанном американской администрацией, целью которого, возможно, является вовлечение других сил в районе в заговор, направленный на наиболее уязвимые сферы в экономическом, политическом и военном отношениях, конечной целью которого явилось бы свержение никарагуанского правительства.

102. Сегодня мы хотели бы повторить, что эта скрытая опасность продолжает сохраняться.

103. Перед лицом эскалации агрессии правительство Никарагуа вновь подтверждает сегодня, как мы это сделали на прошлой неделе в среду, что, говоря о внутреннем положении в Никарагуа, несмотря на агрессию, мы намерены продолжать и далее наращивать усилия народа Никарагуа в сфере производительного труда с целью дальнейшего повышения производственных показателей в стране. Несмотря на усилия сомосовских банд и войну, которую ведет американская администрация в Никарагуа, мы намереваемся сохранить нормы политического плюрализма и гражданские свободы. Мы будем продолжать борьбу за экономическое развитие нашей страны, за более справед-

ливое распределение нашего национального дохода.

104. Исходя из серьезной ситуации, сложившейся в регионе, и учитывая возможность ее ухудшения, мы вновь подчеркиваем нашу приверженность делу мира и нашу готовность к диалогу. Мы хотели бы повторить предложения, уже выдвинутые в Совете и адресованные правительству Гондураса, относительно проведения диалога на высшем уровне между нашими двумя странами в присутствии высокопоставленных свидетелей. Правительству Соединенных Штатов Америки было сделано предложение немедленно начать переговоры на самом высоком уровне в соответствующем месте и в соответствующее время. Мы хотели бы вновь напомнить Совету о готовности Никарагуа изучить любую другую инициативу и любые формулы, являющиеся справедливыми и ведущими к проведению переговоров и достижению мира в регионе.

105. Основываясь на информации, полученной в ходе этих заседаний Совета и принимая во внимание многочисленные случаи нападений гондурасских военных подразделений на территорию Никарагуа, имевшие место за прошедшую неделю, а также сообщения международных средств массовой информации, можно сделать вывод о том, что по-прежнему сохраняется опасность перерастания столкновений на границе между Гондурасом и Никарагуа в международный конфликт. Поэтому необходимо, чтобы Совет внимательно следил за развитием событий.

106. Как известно всем участникам этих заседаний, решение администрации Соединенных Штатов о продолжении осуществления своих планов и агрессивных действий остается неизменным. Эти планы направлены на низвержение революционного правительства Никарагуа. Всем присутствующим ясно, что американская администрация на всех уровнях, включая президента Рейгана, государственного секретаря Шульца и г-жу Киркпатрик, представителя Соединенных Штатов в Совете Безопасности, отказалась отвергнуть конкретные обвинения, выдвинутые делегацией Никарагуа, а именно: во-первых, то, что американская администрация определяет и направляет стратегию и все аспекты деятельности сомосовских контрреволюционных банд, проникших на территорию Никарагуа, во-вторых, что она официально одобрила выделение фондов в размере 19,9 млн. долларов США, с тем чтобы финансировать и расширять деятельность этих контрреволюционных банд, цель которых — свержение революционного правительства Никарагуа, и, в-третьих, что существуют контрреволюционные сомосовские учебные лагеря в Соединенных Штатах Америки для тех, кто хочет низвергнуть революционное правительство Никарагуа.

107. В сегодняшнем выпуске газеты «Нью-Йорк таймс» помещена статья, озаглавленная «Соединенные Штаты не отвергают сандинистских обвинений» с подзаголовком «Отказ рассеять впечатление о том, что они оказывают помощь силам,

ведущим борьбу в Никарагуа»*. В ней цитируются слова представителя государственного департамента Аллана Ромберга, сказавшего, что в молчании, которым Соединенные Штаты ответили на выдвинутые против них обвинения, содержался «элемент психологической войны».

108. Но это не психологическая война; это настоящая война против Никарагуа, поддерживаемая Соединенными Штатами. Автоматическое оружие, взрывчатка «С-4», гранатометы, сделанные в Соединенных Штатах, о чем Стефен Кинзер сообщил вчера в газете «Нью-Йорк таймс», являются подлинными, и г-н Кинзер сообщил о посещении лагеря контрреволюционеров на территории Гондураса. Никарагуанские вдовы, раненые дети и обезглавленные крестьяне — таков результат агрессии, поддерживаемой Соединенными Штатами. Это не жертвы психологической войны.

109. Но что действительно можно было бы расценить как психологическое воздействие, к тому же чрезвычайно опасное, — это то, с каким наглым откровенным презрением Соединенные Штаты игнорируют обвинения международного сообщества в дестабилизации положения в Никарагуа и тем самым пытаются примирить международное сообщество с таким поведением как совершенно обычным и нормальным. Такая позиция Соединенных Штатов опасна потому, что они могут попытаться еще больше расширить свою деятельность и преподнести ее как нечто обычное и нормальное на фоне своего обычного молчаливого поведения и стремительных агрессивных действий.

110. Представляется в высшей степени опасным допустить такое положение, при котором пренебрежение международным общественным мнением превратилось бы в обычное и нормальное поведение для какой-либо страны, особенно когда речь идет о такой державе, как Соединенные Штаты Америки. Совет Безопасности должен проявлять бдительность и не признавать в качестве нормы такое поведение на международной арене, такую политическую линию в международных отношениях, которая равнозначна презрению преступника к обвиняющему его обществу. Мы призываем Совет к бдительности.

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Гондураса.

112. Г-н ОРТЕС КОЛИНДРЕС (Гондурас) (*говорит по-испански*): Я полагал, что в конце прений в этом Совете количество обвинений уменьшится, что возобладает искреннее стремление к миру и, как золотой венец, увенчает эту Организацию, если она сможет объявить миру об успешном окончании обсуждений. Однако вопреки нашим ожиданиям и стремлениям заключительные выступления свидетельствуют о том, что все начинается с начала.

113. Мы, со своей стороны, не собираемся заниматься взаимными обвинениями или бесплодными

ответными нападками. Однако, чтобы облегчить работу Совета, я хотел бы остановиться на некоторых конкретных вопросах, которые вы, г-н Председатель, с присущей вам вежливостью и тактом опытного дипломата, представляющего свою страну, так подробно осветили. Ваше заявление является чрезвычайно ценным обобщением позиций центральноамериканских и некоторых латиноамериканских стран, которые желают помочь нам определить масштабы опасности и рамки возможного диалога. Вы также обобщили позицию стран доброй воли всех континентов, которые хотят положить конец ежедневному росту очагов напряженности во всем мире.

114. Я хотел бы призвать Совет внимательно прислушаться к выводам Председателя, ибо он блестяще обобщил подход моей страны к данному вопросу. Мы полностью согласны с его замечаниями, и я не буду комментировать те здравые суждения, которые он высказал в своем заявлении.

115. Вместе с тем мы глубоко сожалеем о том, что заместитель министра из Никарагуа вновь выдвинул обвинение в том, что вооруженные силы Гондураса предпринимают враждебные действия против правительства Никарагуа. Мы дали обещание не совершать подобных акций, которое мы сдержали, и мы заявляем о своей готовности и далее придерживаться этого курса, поскольку, как сказал Председатель, в этом обвинении заключается суть конфликта в рамках более широкой политической стратегии с целью усиления радикализации репрессивной системы Никарагуа.

116. Я не хочу вдаваться в дальнейшую личную перебранку.

117. Существует целый ряд основных причин, которые в течение многих месяцев обсуждаются в прессе. Возможно, что правительство Никарагуа укрепляет себя; возможно, это правительство отвергается собственным народом, однако правительство Гондураса с полной ответственностью заявляет, что никогда не пересечет границу и не совершит нападения.

118. У меня имеются специальные инструкции от моего правительства не использовать корреспондентов «Нью-Йорк таймс» в качестве свидетелей. По той или иной причине они, должно быть, хотели сорвать переизбрание г-на Рейгана, но это дело самих американцев. То же самое можно сказать о перестрелке, конфликте и спорах, которые являются делом никарагуанцев и происходят внутри Никарагуа с целью свержения никарагуанского режима.

119. Еще одним важным, с нашей точки зрения, моментом, на котором я хотел бы остановиться в своем заключительном выступлении, является то, что Никарагуа допускает очень вольное толкование Устава Организации Объединенных Наций и важного принципа невмешательства. Вы неоднократно слышали выступления правительств Сальвадора и моей страны относительно никарагуан-

* Оратор приводит цитату на английском языке.

ских официальных средств массовой информации, которые не только стараются упрочить режим Никарагуа — на что они имеют право, равно как и жить в мире, — но они также продолжают обвинять мою страну. Территория Гондураса — это равносторонний треугольник в регионе. Мы имеем общие границы с тремя странами, в которых идет революционный процесс: в одной — 25 или 29 лет, в другой — три или четыре года. Третья страна — Никарагуа, где борьба продолжается со времени падения генерала Сомосы. Мы — опора региональной системы, которой наносят удар в спину в результате внешней помощи, оказываемой странами, которые традиционно были нашими друзьями и которые сегодня не могут понять, что это не изолированная проблема и что помощь, которую они оказывают Никарагуа в настоящее время и в которой мы хотели бы принять участие, должна предоставляться в виде зерна, продуктов питания, медикаментов, а не в виде ракет типа «воздух — земля», являющихся наступательным оружием, что подрывает региональную стабильность.

120. Мы считаем, что Никарагуа имеет полное право говорить о принципе невмешательства, и мы хотели бы уважать это. Но мы не хотим, чтобы войска, машины, самолеты, корабли нарушали наши сухопутные, морские и воздушные границы с целью свержения режимов, которые имеют право самостоятельно решать свои проблемы.

121. В заключение, чтобы выразить нашу позицию предельно четко, Гондурас снова хочет заявить, что он согласен на диалог с Никарагуа без каких-либо ограничений, с тем чтобы мы могли обсудить двусторонние и региональные проблемы. Повестка дня должна быть серьезной. Необходима надлежащая подготовка к встрече, и нам хотелось бы, чтобы в ней приняли участие не только две наши страны, поскольку после взаимных обвинений, выдвигавшихся в течение восьми заседаний, каждый из нас, вернувшись домой, будет готов «бросать друг другу обвинения», что может иметь тяжелые последствия для стабильности в регионе. Вот почему во встрече должны участвовать те пять братских стран, представители которых сегодня заявили, что эти проблемы взаимосвязаны.

122. Я не хочу цитировать «Нью-Йорк таймс», но, нравится это нам или нет, — это газета, которую следует читать. В сегодняшнем номере опубликованы две статьи: одна о ближневосточной стране, министры которой направились в Никарагуа, предлагая ей самолеты типа МИГ, что могло бы еще больше усугубить конфликт, и другая, содержащая сообщения из Коста-Рики и Манагуа, в которой официальные представители правительства Никарагуа сегодня объявляют, что вдоль

южной границы с Коста-Рикой ведутся боевые действия. Из этого следует, что там происходят ожесточенные бои и, скорее всего, имеются жертвы. Я хотел бы надеяться, что это сообщение, в отношении которого почти ничего не было сделано и которое следует добавить ко многим другим сообщениям печати, упоминавшимся здесь, является необоснованным, ибо было бы поистине прискорбным, если бы в этот конфликт оказалась вовлеченной братская Республика Коста-Рика.

123. Я повторяю, что мы не хотим определять, с какими именно уважаемыми свидетелями должных встретиться пять центральноамериканских стран, для того чтобы избежать каких-либо ограничений в отношении диалога. Мы согласимся, чтобы любая демократическая страна, которую пять центральноамериканских стран определяют путем консенсуса, приняла участие в переговорах. Это все, что я хотел сказать.

124. Мы не получили от правительства Никарагуа никаких официальных обвинений, представленных в письменном виде, которые подтверждали бы ее публицистические заявления. Мы услышали предложение, которое приветствуем как заслуживающее всякого уважения. Я имею в виду то, что вы, г-н Председатель, сказали по поводу возможного участия Генерального секретаря в будущем диалоге в соответствии с конкретной статьей Устава, которая позволяет ему при условии, что он получит соответствующие полномочия от Совета, выступать с подобной инициативой. Предварительные переговоры в Секретариате доставили нам большое удовольствие, и мы поняли, что такая инициатива может внести существенный вклад в дело достижения мира.

125. Я получил указание от своего правительства сообщить вам, что Организация Объединенных Наций предоставляет универсальную гарантию решения вопросов международного контроля, соглашений и ограничения вооружений.

126. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Совет Безопасности завершил на данном этапе рассмотрение этого пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.

Примечания

¹ См. Коран, XXVI:228.

² Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 1, документ A/37/1.